



### **Prof. Dr. EMİNE GÜRSOY NASKALI**

Oxford Üniversitesinden mezun olmuş (1973), Helsinki (1977-1984), Oxford (1987-1989) ve Marmara Üniversitelerinde (1984- ) öğretim üyeliği yapmıştır.

Celal Bayar Vakfı yönetim kurulu üyesidir. MÜ Fen Edebiyat Fakültesi Dekanlığı, Türkiyat Araştırmaları Enstitüsü Müdürlüğü, Orta Doğu Enstitüsü Müdürlüğü, Türkiyat Araştırma ve Uygulama Merkezi Müdürlüğü, Rektör yardımcılığı, Türk Dil Kurumu üyeliği gibi görevlerde bulunmuştur.

Türk dili ve kültürü, Orta Asya, Sibirya, Kafkaslar, Osmanlıca, Farsça, yakın dönem Türk Siyasi Tarihi üzerinde çalışmış ve yayın yapmıştır. 1993'den bu yana kültür ve siyasi tarihimizi ilgilendiren konularda ulusal ve uluslararası sempozyumlar düzenlemekte ve yayın yapmaktadır.

Çalışmaları dolayısıyla kendisine Kırgızistan Cumhurbaşkanlığının Manas madalyası, Kazakistan Bilimler Akademisinin Abay madalyası, Tika, Türksoy, İstanbul Valiliği, TSK, Türk Ocakları, Anadolu ve Avrasya Enstitüsü, Tasam gibi kurum ve kuruluşun ödülü verilmiştir.

İngilizce, Fransızca, Fince, Farsça bilmektedir.

1971'den bu yana İran, Sovyetler Birliği (Rusya, Ukrayna), Özbekistan, Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Türkmenistan, Tataristan, Başkurdistan, Sibirya (Altaylar, Hakasya, Tuva, Yakutistan)'da inceleme gezisi yapmış, Cumhurbaşkanlığı resmi ziyaret heyetiyle Tacikistan ve Moğolistan'da bulunmuş, Bonn,

Berlin, Kopenhag, Oxford, Cambridge, Londra, Budapeşte, Bolonya, Şumnu, Gümölcine, İskeçe ve Haarlem'e konuşmacı olarak davet edilmiştir.

### **Yayınlar / Kitap**

- Av Kitabı*, ed. Emine Gürsoy-Naskali, Hilal Oytun Altun, Kitabevi, İstanbul 2008.
- Yassıada Zabıtları IV, Bebek Davası*, ed. Emine Gürsoy-Naskali, Kitabevi, İstanbul 2008.
- Yassıada Zabıtları III/1-4, İstanbul Ankara Olayları Davası*, ed. Emine Gürsoy-Naskali, Kitabevi, İstanbul 2008.
- Hakasça Türkçe Sözlük*, hzl. Prof. Dr. Emine Gürsoy-Naskali, Prof. Dr. Viktor Butanayev, Dr. Almagül İsina, Dr. Erdal Şahin, Liaisan Şahin, Dr. Aylin Koç, Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara 2008, 630 s.
- Kültür Tarihimizde Gizli Diller ve Şifreler*, ed. Emine Gürsoy Naskali, Erdal Şahin, Picus, İstanbul 2008.
- Hediye Kitabı*, ed. Emine Gürsoy Naskali, Aylin Koç, Kitabevi, İstanbul 2007.
- Kültür Tarihimizde Çeyiz*, ed. Emine Gürsoy Naskali, Aylin Koç, Picus, İstanbul 2007.
- Yassıada Zabıtları II, 6-7 Eylül Olayları Davası*, ed. Emine Gürsoy-Naskali, Kitabevi, İstanbul 2007.
- Stalin ve Türk Dünyası*, ed. Emine Gürsoy-Naskali, Liaisan Şahin, Kaknüs, İstanbul 2007.
- Meyve Kitabı*, ed. Emine Gürsoy-Naskali, Dilek Herkmen, Kitabevi, İstanbul 2006.
- Yassıada Zabıtları I, Örtülü Ödenek*, hazırlayan Emine Gürsoy-Naskali, Kitabevi, İstanbul 2006.
- Zindanlar ve Mahkumlar*, ed. Emine Gürsoy-Naskali, Hilal Oytun Altun, Babil yayıncılık, İstanbul 2006.
- Hapishane Kitabı*, ed. Emine Gürsoy-Naskali, Hilal Oytun Altun, Kitabevi, İstanbul 2005.
- Saç Kitabı*, ed. Emine Gürsoy-Naskali, Kitabevi, İstanbul 2004.
- Tuz Kitabı*, ed. Emine Gürsoy-Naskali, Mesut Şen, Kitabevi, İstanbul 2004.
- Ayakkabı Kitabı*, ed. Emine Gürsoy-Naskali, Kitabevi, İstanbul 2003.
- Savaş Çocukları: Öksüzler ve Yetimler*, editörler Emine Gürsoy-Naskali, Aylin Koç, İstanbul 2003.
- Tütün Kitabı*, ed. Emine Gürsoy-Naskali, Kitabevi, İstanbul 2003.
- Türk Kültüründe Argo*, editörler Emine Gürsoy-Naskali, Gülten Sağol, Sota, Haarlem 2002.
- Bağımsızlıklarının 10. Yılında Türk Cumhuriyetleri - Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan, Türkmenistan*, editörler Emine Gürsoy-Naskali, Erdal Şahin, Sota, Haarlem 2002.

- Bağımsız Kırgızistan - Düğümler ve Çözümler*, derleyen Emine Gürsoy-Naskali, TC Kültür Bakanlığı, Türk Dünyası Dizisi, Ankara 2001.
- Altay Destanı Maaday Kara*, hazırlayan Emine Gürsoy-Naskali, Yapı Kredi Yayınları, Kazım Taşkent Klasik Yapıtlar Dizisi, İstanbul 1999.
- Emine Gürsoy-Naskali - Muzaffer Duranlı, *Altayca Türkçe Sözlük, N. A. Baskakov ile T. M. Toşçakova'nın Oyrotsko-Russkiy Slovar'ından Genişletilmiş*, Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara 1999.
- Sibiryaya Araştırmaları*, hazırlayan Emine Gürsoy-Naskali, Simurg Yayınları, İstanbul 1997.
- Türk Dünyası Gramer Terimleri Kılavuzu, - Türkiye, Azerbaycan, Türkmen, Gagauz, Özbek, Doğu ve Batı Uygur, Tatar, Başkurt, Kumuk, Karaçay-Malkar, Nogay, Kazak, Kırgız, Altay, Hakas, Tuva, Şor Türkçeleri ve Rusça*, hazırlayan Emine Gürsoy-Naskali (Hasan Orazayev, Nizamettin Mahmudov, İris Beybutova, Gavril Gaydarıcı, Ernst İşberdin, Erkin Emet, Gülbahar Semyatova, Hapçayeva Tatyana Hacıbekovna, Gelayvea Ariuka İbrahimovna, Olga Subrakova, Tatyana Borgoyakova, Seyitnazar Arnazarov, Ferit Hakimcanov, Meryem Bulgarova, Aleksandra Tıbıkova, Rüstembek Şoybekov, Canseyit Tüymebayev, Mira Oyun, Berdi Sarıyev, Celal Mehmetov, Alisa Yesipova, Ayet Goca, Almagül İsina, Kadirhacıyev Kalsın ile birlikte), Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara 1997.
- Türk Kültüründe At ve Çağdaş Atçılık*, yayına hazırlayan Emine Gürsoy-Naskali, İstanbul 1995.
- Bozkırdan Bağımsızlığa Manas*, yayına hazırlayan Emine Gürsoy-Naskali, Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara 1995.
- 18.-19. Yüzyıl Türkmen Şiiri Antolojisi*, hazırlayanlar Emine Gürsoy-Naskali ve Gülden Sağol, Hoca Ahmet Yesevi Vakfı Yayınları, İstanbul 1995.
- Wilhelm Radloff, Manas*, Kırgız Türkçesi Metin - Türkiye Türkçesi Çeviri, yayına hazırlayan Emine Gürsoy-Naskali, Türksoy, Ankara 1995.
- Cumucica Nogaica*, G. J. Ramstedt's Kumyk and Nogay materials edited and translated by Emine Gürsoy-Naskali, Harry Halén, Memoires de la Societe Finno-Ougrienne, Helsinki 1991.
- Sinan Paşa - Tezkiretü'l-Evliya*, hazırlayan Emine Gürsoy-Naskali, Kültür ve Turizm Bakanlığı Yayınları, Kaynak Eserler Dizisi, Ankara 1987.
- Ashabu'l-Kahf - A Treatise in Eastern Turki*, translated and edited by Emine Gürsoy-Naskali, Memoires de la Societe Finno-Ougrienne, Helsinki 1985.

## **Makaleler**

- "Sovyet Döneminde İdil-Ural'da Adlar ve Adlandırma Yöntemleri", *Yirmi Birinci Yüzyılda İdil-Ural*, der. Gönül Pultar, Tetragon, İstanbul 2008, s. 131-136.
- "Aytmatov'un düşündürdükleri", *Türk Edebiyatı Dergisi*, S. 418, 2008, s. 95-97.
- "Hediyelik Kelimeler", *Hediye Kitabı*, ed. Emine Gürsoy Naskali, Aylin Koç, Kitabevi, İstanbul 2007, s. 233-239.
- "Türk Dünyasının Tanımı", *Türk Dünyasının Problemleri ve Çözüm Önerileri*, ed. Ali Satan, Necdet Öztürk, IQ Kültür Sanat Yayıncılık, İstanbul 2007, s. 13-16.
- "Türkçede yeni bir akım: Kelime içinden kelime çıkarma", *Türk Dil Kurumu Uluslararası Kongresi*, Ankara 2005.
- "Saç yoluyla işkence: Mankurtlaşma yöntemi", *Saç Kitabı*, ed. Emine-Gürsoy Naskali, Kitabevi, İstanbul 2004, s.181-190.
- "Vaiz anlatımıyla saç, sakal ve bıyık", *Saç Kitabı*, ed. Emine-Gürsoy Naskali, Kitabevi, İstanbul 2004, s. 124-164.
- "Türk destanlarında metamorfoz: Kel olma, saçlanma ve cinsiyet değişimi", *Saç Kitabı*, ed. Emine-Gürsoy Naskali, Kitabevi, İstanbul 2004, s. 474-484.
- "Adınız "Marks, Engels, Lenin, Stalin" olsun ister miydiniz?", ed. Halil Bal, Muhammet Erat, *Prof. Dr. Mehmet Saray'a Armağan, Türk Dünyasına Bakışlar*, İstanbul 2003, s. 309-313.
- "İzmir'de Cumhuriyet dönemi çocuk bakım yurtları - fotoğraflar", *Savaş Çocukları: Öksüzler ve Yetimler*, ed. Emine Gürsoy-Naskali, Aylin Koç, İstanbul 2003, s. 195-206.
- "Cumhuriyet dönemi tütün işçileri ve fabrikaları", *Tütün Kitabı*, ed. Emine Gürsoy-Naskali, Kitabevi, İstanbul 2003.
- "Petrol ve jazz - Makamlı Azerbaycan jazz'ı", *Jazz*, sayı 21, İstanbul 2001, s. 14.
- "Kelime Gövdesinde Ses Değişmesi ile Yapılan Küçültmeler ve Bir Ablaut Örneği", *3. Uluslararası Türk Dil Kurultayı 1996*, TDK, Ankara 1999, 491-495.
- "Manas Destanı'nda Kimliğin İfadesi", *XII. Türk Tarih Kongresi, Ankara, 12-16 Eylül 1994, Kongreye Sunulan Bildiriler*, TTK, C. 2, Ankara 1999, 467-472.
- "Divanu Lugati't-Türk'te bir kurt avı ve Anadolu'daki şekli", *Divanu Lugati't-Türk Bilgi Şöleni Bildirileri, 7-8 Mayıs 1999 Ankara-Türkiye*, Türksöy Yayınları, Ankara 1999.
- "Dil, Harfler ve Kimlik", *Radyo ve Televizyon Yayınlarında Türk Dilinin Kullanımı - Tebliğler - Geçici Danışma Kurulu Toplantısı 25-25 Kasım 1998 Ankara*, Türkiye Radyo Televizyon Kurumu, Ankara 1998.
- "Eski Anadolu Türkçesinde sevgili ve aşık tasviri" *Bir - Türk Dünyası İncelemeleri Dergisi*, sayı 6, İstanbul 1996.

- "Doğu Türkistan'da Ahilik (Yeni Uygurca Belgeler)", *I. Uluslararası Ahilik Kültürü Sempozyumu Bildirileri* - 13-15 Ekim 1993  
Ankara, Kültür Bakanlığı Yayınları, Ankara 1996.
- "Türkçede Kedi İsimleri", *Türk Kültürü Araştırmaları, Prof. Dr. Zeynep Korkmaz'a Armağan*, Türk Kültürünü Araştırma Enstitüsü, yıl 31/12 1994, Ankara 1996.
- "Millet Vekili Yemini ve Türkçemiz", *Türk Dili*, 1996, sayı 534, Ankara 1996.
- "Yunus Emre Kimdir?", *Bir - Türk Dünyası İncelemeleri Dergisi*, sayı 5, İstanbul 1996.
- "Sovyet Türk Edebiyatı", *Türk Dünyası Dil ve Edebiyatı Dergisi*, TDK, Nisan 1996, Ankara 1996.
- "Yirminci Yüzyıl Kırgız Şiiri", *Türk Dili*, 1996, sayı 531, Ankara 1996, 998-1043.
- "Manas Destanında Kırk Yiğit", *Türk Dili*, 1966, sayı 529, Ankara 1996.
- "Manas Destanında Soy-Dil-Din Üçgeni", *Türk Edebiyatı*, Ekim 1995, sayı 264, İstanbul 1995.
- "Türkçe kelimesi - Türkçede hece tipleri - Cümle unsurlarını tayin kistası - Ek halinde zamir olabilir mi?", *Türk Gramerinin Sorunları*, Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara 1995.
- "Manas Destanı", *Türk Dünyası Tarih Dergisi*, 101, Mayıs 1995, s. 35-39.
- "Kırgız Nasrettin", *Hakkı Dursun Yıldız Armağanı*, TTK, Ankara 1995.
- "Türkiye Türkçesi-Özbekçe-Rusça Gramer Terimleri Karşılıkları" (Nizamettin Mahmudov ile birlikte), *Bir - Türk Dünyası İncelemeleri Dergisi*, sayı 2, İstanbul 1994.
- "Kırgızca Yanıltmacalar" *Bir - Türk Dünyası İncelemeleri Dergisi*, sayı 1, İstanbul 1994.
- "XX. Yüzyıl Sovyet Kırgız Edebiyatı" (1. bölüm), *Türk Dili*, 1994/1 sayı 505, Ankara 1994.
- "XX. Yüzyıl Sovyet Kırgız Edebiyatı" (2. bölüm), *Türk Dili*, 1994/1 sayı 506, Ankara 1994.
- "Kumuk Şairi Alişeva", *Türklük Araştırmaları Dergisi*, İstanbul 1993.
- "Türkçe ve Türk Cumhuriyetleri", *Türk Dili*, 1993 / II, 500. sayı, Ankara 1993.
- "Yunus Emre ve Edebiyat Tarihçileri", *Yunus Emre Sempozyumu - Bildiriler*, Marmara Üniversitesi Yayınları, İstanbul 1992.
- "Kuş Göçleri ve bir Yakut Masalı", *Türk Kültürü*, yıl XXV (293) Ankara Eylül 1987.
- "Dillerin Menşei üzerine bir Dolgan Hikayesi", *Türk Kültürü*, yıl XXV (288) Ankara Nisan 1987.
- "Dudak Değmez: A Form of Poetry Competition among the Aşıks of Anatolia", ed. Karl Reich, *The Oral Epic: Performance and Music*, Verlag für Wissenschaft und Bildung, Bonn 2000, 151-158.

- "Isolationism from the Turkish Point of View", *The Transatlantic Alliance on the Eve of the New Millenium*, The Hague 1996.
- Ross, E. Denison, *Kuş İsimlerinin Doğu Türkçesi, Mançuca Ve Çince Sözlüğü*, İngilizceden Çeviren: Prof. Dr. Emine Gürsoy-Naskali, TDK, Ankara 1995.
- Nobuo Yamada, "Uygur Satış Mukavelesi Belgelerinin Şekilleri", çev. Emine Gürsoy-Naskali, *İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi*, cilt XXVI 1986-1993, İstanbul 1993.
- S. G. Klyaştorıy, V. A. Livşiç, "Bugut'taki Sogtça kitabeye yeni bir bakış", çev. Emine Gürsoy-Naskali, *Türk Dili Araştırmaları Yıllığı - Belleten* 1987, İstanbul 1992.
- "Kutadgu Bilig: Clauson's Observations on the Origin of Extant MSS", *Altaic Religious Beliefs and Practices*, Proceedings of the 33rd Meeting of the Permanent International Altaistic Conference, Budapest June 24-29, 1990, 1992.
- "Pococke's Turkish Exercise", *The Bodleian Library Record*, vol XIII, No. 2, April 1989.
- "Women mystics in Islam", *Women in Islamic Societies*, Social attitudes and historical perspectives, Scandinavian Institute of Asian Studies, London 1983.
- "Soviet Turkic Literature", *The Balance of Truth - Essays in Honour of Professor Geoffrey Lewis*, ed. Çiğdem Balım-Harding, Colin Imber, The Isis Press, İstanbul 1999, 113-124.
- "Anachronism in Contemporary Popular Religious Painting in Iran", *Boğaziçi Üniversitesi Dergisi*, cilt II, 1974, İstanbul 1975.
- "An Analysis of Nadir Shah's Religious Policy", *Boğaziçi Üniversitesi Dergisi*, cilt II, 1974, İstanbul 1975.